

El 25 se Inaugura el Programa Radio Prensa



YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 23 de Agosto de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.— A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV— N.º 334

PORTE PAGO

Loable Iniciativa

En la sesión de la Junta Local de Young realizada el pasado sábado, se estudió una iniciativa del miembro Sr. Luis A. Sardo, relativo a un asunto que nos interesa sobremanera, por cuanto estas columnas tuvieron oportunidad de abordarlo desde hace años atrás.

Se trata de la creación y el estímulo de las huertas familiares. La corporación comunal, en su nueva etapa de tareas a cumplir, se honra sin duda con un proyecto de esta magnitud, el cual ha sido esbozado con todo criterio práctico a fin de hacerlo viable a breve plazo, incluyéndose la contribución manual y organizadora de la juventud liceal, llenando así otra función de profundo contenido educativo y social.

De acuerdo a los informes que poseemos la Junta Local usaría el predio que dispone detrás de la Plaza de Deportes, y donde tiene instalado el pozo del riego callejero y allí los estudiantes de nuestro liceo, construirían con su labor personal, el vivero.

Luego ellos mismos se encargarían de censar las familias que se dispusieran a crear y atender su huerta familiar y harían la distribución y debido control de las piezas de vivencia, constituyéndose en los distintos barrios de su residencia.

Contando con esta decidida colaboración del Liceo, solución a la Junta Local el problema financiero de personal y entre nuestra juventud a accionar en un terreno de suma utilidad para su físico y para sus elementales conocimientos técnico-prácticos, adaptados justamente a un medio como el nuestro, —que ya hemos dicho en anteriores oportunidades, y repetimos hoy,— es un medio esencialmente productor.

Celebración del 25 de Agosto en la Plaza de Deportes

Pasado mañana 25 de Agosto en la Plaza de Deportes se realizará la anunciada celebración del 25 de Agosto, reuniéndose juegos atléticos y cuyo programa es el siguiente: hora 10 y 30; Desfile de alumnos, 2.º; Himno Nacional, 3.º; Palabras por un miembro de la Comisión Local de Educación Física, 4.º Izamiento de la bandera, 5.º Ejercicios por alumnos de la Escuela N.º 17, 6.º; Ejercicios con brochas por alumnos liceales, 7.º; Ejercicios con clavas por alumnos liceales.

La Comisión Local de E. Física invita al público en general para asistir a estos actos que se realizarán a las 10 y 30 de la mañana y para que con su asistencia forme digno marco a la celebración de nuestra magna fecha patria.

El 25 de Agosto en la Escuela N.º 17

Invitación de la Escuela de 2do grado N.º 17

La Dirección y Personal docente de la Escuela de la Escuela de 2do. grado N.º 17 invita a la población de Young para el acto público que conmemorando nuestra magna fecha, se realizará en dicha escuela el 25 de agosto a las 9 y 30 horas.

PROGRAMA

1.º Himno Nacional.
2.º Palabras alusivas Sra. María Elvira Fischer.
3.º Las 3 banderas, por un grupo de alumnos.

4.º Viva mi Patria, por el niño Enrique Santos Bartaburu.

5.º En el día de la Patria por alumnos de 6.º año.

6.º Canto al Uruguay por Alicia Bartaburu.

7.º Todos adelante. Canción.

8.º Patriotismo, por la niña nos.

Van al Uruguay Varios Reproductores Hereford

Por JESUS M. MUÑOZ—Des-
de Buenos Aires

Buenos Aires.— (Urgente) Con la presencia de varios conocidos hacendados de Paysandú y Río Negro, se realizaron los remates en Palermo.

El interés de los mismos se dirigió a los remates del Hereford donde varios hacendados de ese lugar compraron valiosos padres de caballos.

Detalle: El gran campeón de esta raza Saucemel 34 Magnet presentado por la Soc. Anónima Caravaggio y Zorraquin, fue adquirido por el Sr. Herman Holzman, para la cabana «Julio Muñoz».

Royal Blaky Prestige 21 Res. de campeón senior, expuesto por el Sr. Juan José Blaquier, fue adquirido en \$ 12.000 pesos por el Dr. Alejandro Gallinal.

El Campeón de dos años, Royal Prestige D-72, del Sr. Bernardo L. Dugan, fue comprado en \$ 24.000 pesos por los Sres. Rodríguez Candela y Fernández.

El reservado de campeón Jrs. Quimines Vern Tomboy, del Sr. Leonardo Pereira, fue vendido en \$ 45.000 pesos a la sucesión Lorenzo Salvo para la Estancia «Nueva Melhem».

AVISO

DE LA ASOCIACIÓN PATRIÓTICA DE YOUNG

La Asociación Patriótica de Young, cumple con el deber de informar a la población que, con motivo del duelo que aqueja a la nación, con el fallecimiento del ilustre Ier. Mandatario Don Tomás Berreta, ha suspendido los festejos populares programados para el próximo 26 de Agosto, aniversario de la Independencia Nacional.

Nélida Tellerín.

9.º A la Patria, recitado por la alumna Rina Cresci.

10. Los celbos del Uruguay por alumnos.

11. La Patria está de fiesta por Estericia Inderkum.

12. Foggón criollo por alumnos.

Dos Servicios diarios de O.N.D.A.

Según informaciones no oficiales que han llegado a nuestro conocimiento la ONDA estará dispuesta a esta biecer de aquí a «Tres Bocas» otra combinación en hora de la tarde o sea a las 17 y 15 con el coche que va de Paysandú a Mercedes.

El horario de la mañana es a las 10 15.

Esperamos poder confirmar esta interesante información.

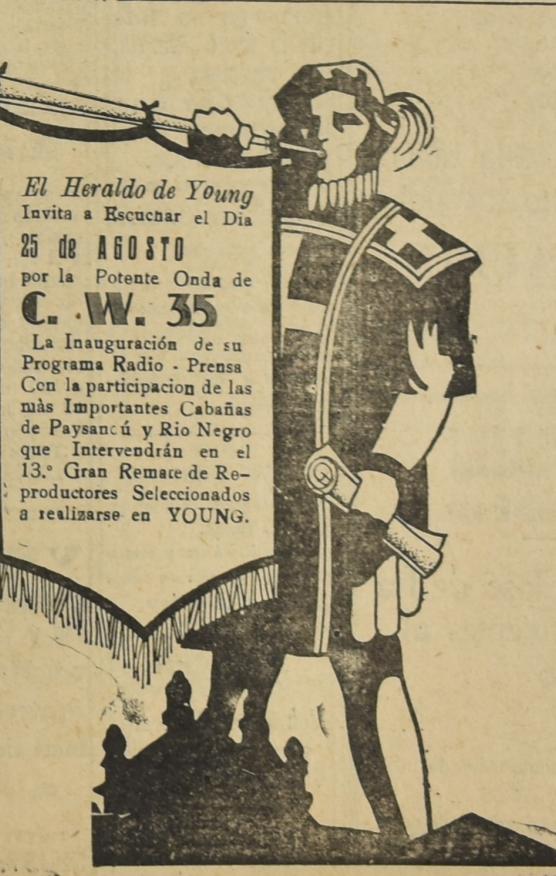
El Heraldo de Young
Invita a Escuchar el Día

25 de AGOSTO

por la Potente Onda de

C. W. 35

La Inauguración de su Programa Radio - Prensa Con la participación de las más importantes Cabañas de Paysandú y Río Negro que intervendrán en el 13.º Gran Remate de Reproductores Seleccionados a realizarse en YOUNG.



Directamente de la Redacción de EL HERALDO DE YOUNG hablarán Organizadores del Remate del 13

Importantes Establecimientos de Paysandú y Río Negro lo Prestigian

Adhiriéndose nuestra modesta hoja publicitaria a la magna fecha patria del 25 de Agosto, pasado mañana, será inaugurado nuestro Gran Programa Radio-Prensa que organizado por «EL HERALDO DE YOUNG» en combinación con C. W. 35 Radio Paysandú se empezará a probar todos los días de 11 y 30 a 12 horas, por esa potente onda.

Su primera irradiación se hará el 25 de Agosto, directamente desde nuestra Redacción y desde donde harán uso de la palabra por C. W. 35 destacados hacendados y vecinos organizadores del XIII Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados que se realizará el 13 de Setiembre en nuestra localidad.

Este acto en nuestra casa que aunque sencillo promete adquirir vasta trascendencia, tendrá el profundo significado de ser otro motivo de interés para todas las zonas rurales del norte del Río Negro y del litoral argentino y sur brasileño, donde la onda de C. W. 35 es escuchada con vivo interés.

A las 11 y 30 exactamente del 25 de Agosto, el Director de C. W. 35 Radio Paysandú Sr. Alfonso M. Ordoqui pronunciará desde los estudios de la emisora en la ciudad sanducera las palabras iniciales del programa y desde nuestra modesta casa de prensa, hablará el Gerente de la Soc. Rural de Río Negro Sr. Julio Meyer.

Han sido invitados también para pronunciar palabras relativas al remate de seleccionados y de su organización los miembros de la Comisión Delgada, organizadora del mismo Srs. Mario Raúl Parrietti y Alfredo Stirling, así como destacados dirigentes de la entidad ruralista del Departamento y que probablemente hagan uso del micrófono en esa oportunidad.

Finalmente, nuestro Director pronunciará las palabras finales de la ceremonia de ese día y se proseguirá desde Paysandú con la propagación del Radio-Prensa en general.

Invitamos muy especialmente a nuestros lectores a sintonizar pasado mañana a las 11 y 30 horas la potente onda de C. W. 35 Radio Paysandú.

FOOT - BALL Fray Bentos Aceptó Disputar la Copa «Fabre»

Ayer la Liga Regional recibió una comunicación de Fray Bentos informando que ese Seleccionado está dispuesto a jugar en Yung la Copa «Luis F. Fabre».

Esperamos ahora que tanto la Liga Regional de Paysandú como la de Mercedes tomen la misma resolución a los efectos que nuestra Regional esté en condiciones de organizar, cuando tales se cuadragüen, que se desarrolle en nuestra localidad y en procura de ese magnífico Trofeo.

Transmisión de esta Tarde por C.W. 35 desde S. Lorenzo

Organizada por nuestro activo colaborador deportivo joven Juan R. Dotti, esta tarde a las 18 y 30, directamente desde la sede del Club A. San Lorenzo se realizará una transmisión por la Onda de C.W. 35 Radio Paysandú en su espacio «La Voz del Deporte».

Serán presentados en el micrófono en esa oportunidad los Campeones de la Temporada 1947 o sean los players de San Lorenzo y los dirigentes de esa meritaria entidad deportiva que como es sabido esta tarde realizará un merecido homenaje a los caníopeos.

Invitamos a nuestros lectores a sintonizar esa transmisión que promete ser de lo más interesante.

No se Hará el Campeonato "13 de Setiembre"

La C. Directiva del Club Nacional de Football de Young ha recibido una comunicación de su similar de Montevideo en el que le informan que por razones de mejor organización no se hará este año el Campeonato «13 de Setiembre de 1903» con la participación de todas las entidades albas del interior.

El año próximo se proyecta organizar en forma más adecuada.

COCTAIL DANZANT EL 31 DE AGOSTO

El coctail danzant anunciado por Social de Young se ha resuelto realizarlo el 31 de Agosto.

Los tickets están en venta en secretaría a \$ 0.80 c/u.

Homenaje a la Independencia Nacional HIMNO A AMERICA

(De "La Epopeya de América")

América es la Patria de todos los que aman; Sus hijos somos rayos de un sol de libertad; Sustentamos el lema; Todo para la patria, La Patria para América y para la humanidad.

América es el puerto de los sueños del mundo; Todo germen dá frutos en su seno feraz, Por eso nos daremos todos y cada uno Como semillas nobles de idealismo y de paz.

¡Adelante los jóvenes paladines de América Con su fuerza entusiasta, con su fe en el ideal, Y que repita el orbe la voz clara e inmensa: ¡Salve pueblos unidos de América inmortal!

EDGARDO UBALDO GENTA

MODAS

Lo Que se Usó en Nueva York

NUEVA YORK.—Espec al.— Durante la primavera que termina en esta ciudad, la nota característica ha sido el conjunto de color liso oscuro combinado con estampados brillantes.

En tales arreglos predominaron los tonos que podrían llamarse serios: azul marino, castaño gris, negro, pero siempre con un adorno claro: blanco, azul, poivriente, crema, rosa o cualquier otro matiz alegre.

El tapado de lanilla lisa q' se llevó sobre un vestido estampado resultó a la vez práctico y bonito. En muchos casos, el tapado tenía algún adorno o el forro del género del vestido o dejaba ver el cuello o un "jabot" de éste, que daba una nota de vivacidad. También se usó el saco de largo tres cuartos sobre los vestidos estampados.

En verdad, no hubo un largo determinado para los tapados de lanillas usado esta primavera. Desde los boleros hasta los que llegaban al ruedo del vestido, pasando por todos los largos intermedios, se llevaron con igual éxito.

Tampoco hubo reglas fijas en cuanto a las formas, pues se vieron tanto los entallados, de líneas severas, como los rectos y los muy amplios. Algunos calzaban muy bien en los hombros, pero luego caían en amplios pliegues como de capa.

Un conjunto original lo formaban boleros y faldas de tergas.

BETTINA BEDWELL.

LILAVERO con dos llaves y cortaplumas fué encontrado en la vía pública y entregado a esta Redacción por el Sr. Teodoro Sosa.—Quién justifique ser su dueño puede pasar a retirarlo por nuestra Administración.

LLAVE ENCONTRADA El joven Humberto García a hecho entrega a esta Redacción, de 2 llaves que encontró próximo al domicilio del Sr. Heriberto Baudeant. Quién justifique ser su dueño, puede pasar a retirarlas por esta Imprenta.

Objetos perdidos

FARO de Ford A, Modelo 30 con vidrio y aro perdióse en Young. — Se gratificará a quien lo entregue a esta Imprenta o a "El Telégrafo", Paysandú.—

LLAVE PERDIDA

Llave pequeña perdióse en calles del pueblo.

Se gratificará muy bien a quién la devuelva a Isaías Olivero a esta Imprenta.

ALMACEN

de Sofía O. de Quartino
Venta de Comestibles en General
Compra y Venta de
Aves y Huevos

Calle: Piedras y Diego
Young Teléfono 142.

Ventanas con Rejas y Celocias de primera calidad.
Provenientes del local del ex Banco Republica

Tratar:
MUSIAN—Young

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-CirujanoCONSULTAS de 9 a 11 HORAS,
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU
Escríbano

Teléfono 96 Young

ALFONSOREQUITERENA
VOGT

Escríbano

Atiende en el domicilio del Ing. José Pedro Oliver los días 10 y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante

TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

CANDIDO A. DOYENART

Escríbano

Atenderá el 2.0 sábado de cada mes en casa Raúl Tassano.
Estudio: Avda. 53 N.º 3124

Fray Bentos

TELEF 102 Young

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINACirujano-Dentista
Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horasFrente a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el "Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apt. 4

MARIO W. LONG
Químico - Farmacéutico

Teléfono 28 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica
Young Teléf 65Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:
Cerrito 382 - 3er Piso B
MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Marin - Juan Crece

Teléfono 22 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual	...	...	\$ 8.40
Semestre	...	...	" 4.20
Trimestre	...	...	" 2.10
Mensual	...	...	" 0.70

AVISOS

1 Página mensual	\$ 80.—
1 Página, 1 publ.	" 40.—
1/2 Página, mensual	" 40.—
1/2 Página, 1 publ.	" 20.—
1/4 Página, mensual	" 20.—
1/8 Página, mensual	" 10.—
1/16 Pág., mensual	" 5.—

TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1 ^a semana	\$ 0.28
Semanas subsiguientes	" 0.10
Solicitadas por publico	" 1.—
Edictos, por publico	" 1.—
Avisos fúnebres 1 col	" 1.50
" 2 col.	" 2.50
" 3 col.	" 5.—
" 6 col.	" 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf. 23
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Correspondencia en Buenos Aires
JESÚS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444 - Bs. As.

Venta de Vehículos

SE VENDE Ford A. mod 1929 en perfecto estado.
Informes a esta Imprenta
Tel. 22.

VENDO Camión Ford V 8 Modelo 37 gomas y baterías nuevas, excelente estado general.

Informes a Héctor Otazú
Tel. 67

SE VENDE un auto Ford T mod. 27 en buen estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga
al lado de Lucio Bartaburu
Young.

CAMIONETA Ford T. mdo 25, recién ajustada, bien de gomas, SE VENDE.—Informes en esta Imprenta. Tel. 22.

Restaurant y Bar CENTENARIO

de Juan L. Vila
Casa de confianza
atendida por sus propios dueños

Se sirven Minutas
en el Bar

Auto de Alquiler
A Toda Hora
Young — Teléf. 80

LIDIA L. K. SVEDOV
Profesora de Bailes Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la sala del Ateneo los días viernes de 10 a 11 de la mañana.
Informese en los teléfonos 94 y 26-Young.

Demichelis Sastre

Garantiza la Confección de su Traje

Pida Muestrarios en Casa RODE

YOUNG

UTE 126

Cubiertas "Goodyear"

Disponibles en las siguientes medidas:

4.75/5.00-19	de 4 telas
6.00-16	" 6 "
7.00-20	" 10 "
7.50-20	" 10 "

Exclusividad de esta fama da marca en esta localidad

Taller MAURIN

Tel. 99

Young

ROQUE MANGINELLI Constructor

Realiza Toda Clase de Trabajos Concernientes al Ramo

Especialista en Cemento Armado

PRECIOS MODICOS

Le conviene consultarla antes de pedir su Presupuesto

YOUNG

Comentarios Mundanos

Gran Baile de Esta Noche en el Club Social de Young

Esta noche es la ocasión elegida por la activa Comisión Directiva del Club Social de Young, para brindar a sus asociados un baile social extraordinario, con la celebrada participación de una orquesta sanduhera, que dirige el maestro Tito Lemes.

Se trata de una fiesta que ha sido esperada con todo interés por el numeroso grupo social de la entidad, con lo cual se descarta el logro de un suceso de nítidos relieves, a lograrse en el confortable ambiente de la citada sala social.

BAILE DE MAÑANA ORGANIZADO POR EL CLUB SOCIAL «URUGUAY»

Mañana domingo es el Club «Uruguay» el que ha organizado otro de sus populares bailes en el salón de la Sociedad Fomento.

Este baile que será amenizado por el Conjunto Típico «Remembranza» de destacada actuación reciente en Nuevo Berlín promete obtener suceso en el ambiente de la entidad, ya que á la alegría característica de sus programaciones, se unirá el interés benéfico del mismo.

KERMESSE DEL 25 EN «SANTA ISABEL»

El 25 de Agosto será la Escuela Rural No. 37 de «Santa Isabel» la encargada de atraer hacia su pintoresco y cercano a nuestra juventud, realizando esa noche una kermesse benéfica que está llamada a obtener gran resultado, dado el entusiasmo con que viene trabajando su Directora, la Sra. Valentina Tebot de Bordoli y su activa Comisión Fomento. Serán amenizadas éstas por buena música.

La Boda de hoy

Esta tarde a la hora 18 y 30 en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús será bendecida la unión matrimonial de la interesante Sra. Filomena Saldívia González con el Sr. Carlos Colantonio Sabatini.

Impartirá la bendición a la gentil pareja el Presbitero Alejo Llama y la misma tendrá sus padrinos en el Sr. Juan Saldívia y la Sra. Filomena G. de Saldívia y el Sr.

Alfredo Colantonio Sabatini y la Sra. Lea P. de Colantonio.

Serán testigos de la ceremonia religiosa las Sras. Juanita H. Saldívia y Carlota Colantonio Sabatini.

Esta mañana en el Juzgado de la 5a sección fueron firmadas las actas matrimoniales firmando por la gentil contrayente los Sres. Mariano F. Conde, Juan F. Greco Saldívia, Dr. Semiramides L. Zeballos, Sra. Donata M. de

Del Curto y la Sra. Licha Saldívia González y por el novio los Sres. Alvaro López Allegue, Ramón Dapelo Godoy, Raúl Tessano Parodi, Carlos M. Córdoba y la Sra. Pitusa Saldívia González.

Finalizada la ceremonia religiosa, en la residencia del Sr. Juan Saldívia se originará una recepción a los múltiples invitados que concurrirán a felicitar a los jóvenes contrayentes, los cuales partirán en viaje de bodas, radicándose a su regreso en la localidad de Nuevo Berlín.

Felicitamos efusivamente a los gentiles desposados.

Enlace

BÉTTEGA—MALGOR ESTEFANELL

En el día de hoy en la ciudad de Paysandú se realizará el enlace de la Sra. Elisa A. Malgor Estefanell con el Director de la Regional Agronómica de R. Negro Ing. Ricardo W. Béttiga.

Suscribirán el acta matrimonial en calidad de testigos por la gentil novia, los Sres. Jorge Malgor, Ing. Agr. Eugenio Dubosc Estefanell y Srs. Diva Barbatto Acorra y Alba E. Fagetti y por el novio los Sres. Ing. Agr. Eugenio Noriega, Conrado Béttiga, Ing. Agr. Carlos Castellar y Juan José Timón.

En las últimas horas de la tarde, en la residencia de los esposos Malgor—Estefanell, e calle Sarandí, será consagrada la unión, la que apadrinarán el Sr. Ricardo Malgor padre de la novia y la Sra. Elisa Béttiga de Cocco, hermana del novio, siendo testigos por el Sr. Béttiga, los Sres. Luis A. Víñas, Sebastián Eliceire, Rodolfo Santini y Ing. Agr. Eliseo Chávez y por la Sra. de Malgor, los Sres. Ricardo J. Malgor, Alejandro Malgor, Sra. Manuela E. de Dubosc y Sra. Pochachó Estefanell.

Una reunión muy lucida festejará este acto, partiendo los nuevos esposos en viaje de bodas a Montevideo y B. Aires, para luego fijar su residencia en Fray Bentos.

MAUTONE—GONZÁLEZ STIRLING

También en el día de hoy en la ciudad de Fray Bentos se efectuará el enlace de la Sra. Moraima Gonzalez Stirling con el Sr. Leone Mautone, caracterizada pareja vinculada a nuestro medio.

En el acto civil, actuarán por parte de la contrayente como testigos, la señora María Isabel E. de Di Fabio y los señores David Stirling, Angel G. Stirling y Dr. Roberto Méndez Beaulieu y por parte del novio, la señora María Elena Espinosa y los señores Alfredo Cambeau y Argentino González Stirling.

La ceremonia religiosa, será apadrinada por la señora Esther Larrauri Soto de Stirling y el señor Alfredo Cambeau, siendo testigos, la señorita Sarah Bayeto por la novia y la señora Natividad Mautone de Cambeau por el contrayente.

LICHERO—STUGELMAYER

En Paysandú y en el día de hoy, en la Iglesia Parroquial a la hora 19 se realizará el enlace de la señorita María Luisa Stugelmayer con el señor Sebastián Licheró, pareja muy conocida en nuestro medio, por lo cual los contrayentes serán objeto de múltiples felicitaciones a las que únicamente las nuestras.

ENLACE EN NUEVO BERLÍN

Ha sido fijado para el sábado 6 de setiembre en la localidad de Nuevo Berlín, el

enlace de la señorita Zulma Mernes con el señor Luis Humberto Gioia.

Con ese motivo los gentiles contrayentes vienen recibiendo muestras de simpatía tanto del lugar como de Mercedes y de Young.

Cumpleaños

— El jueves cumplió años Juan M. Gómez, el cual fue muy felicitado por sus familiares y muchos amigos.

— El lunes 25 cumple años en Paysandú, el señor Cosme Dotti, quién será muy felicitado por sus familiares y amistades de Young como de aquella ciudad.

— El jueves cumplió años 1^a Sra. Ninfa Rosa López.

— Hoy cumple años nuestro compañero de tareas Rubén A. Bertagaray. Felicitaciones.

Viajeros

— Para Paysandú a fin de someterse a una intervención quirúrgica la señora Josefina Gómez.

— Estuvo en Piedras Coloradas el Sr. Cipriano Lázaro.

— Estuvieron en Fray Bentos los señores José De Soto y Aníbal Franco.

— Parten hoy para Pájaro el señor Roque Manginelli, su señora esposa Blanca Dotti y sus hijas Yola y Nebia. Con ellos la Sra. Beba Crevoisier.

— Mañana irá a Paysandú nuestro colaborador deportivo joven Juan R. Dotti.

— De regreso en esta localidad, luego de una prolongación de ausencia por razones de salud, el Farmacéutico Mario W. Long.

— Desde Montevideo el señor Guillermo Burgos y se

IMPORTANTE

Rifa Postergada

Se comunica a todo los interesados, que el Sorteo Regalo a beneficio de la Esc. No. 34, consistente en el obsequio de una bicicleta y que debía sortearse por la última lotería del cte. mes de Agosto, se ha posergido para la última de Setiembre de 1947.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La

5^a Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el dia 20 del mes de Agosto del año mil novecientos cuarenta y siete a las 11 de la mañana.

A petición de los interesa dos hago saber; Que han proyectado unirse en matrimonio don HECTOR BELBEY de estado soltero, de profesión industrial, de nacionalidad oriental, nacido en Guichón Dpto de Paysandú, domiciliado en Pueblo Young 5a sección y Doña ELENA C. DE BOSCOV

Arrebatada del sno de su hogar luego de una tenaz dolencia, el sábado dejó de existir en su domicilio en «El Cambará» quién en vida fuera Doña Elena G. de Boscov.

Personas muy relacionadas y apreciadas en la zona, muy querida en la colonia de habla eslava, su sepelio constituyó una amarga nota de pesar.

Acercamos a sus deudos, nuestro sentido pésame.

Objetos encontrados

EVERARD SANTIAGO

Burger, resultó ser el dueño del inflador encontrado en la vía pública, por el niño Lucio Orbe Acuña.

El niño de Burger retiró el objeto, agradeciendo el hermoso gesto del año que lo encontrara y entregara a esta Imprenta.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

Yo fijo para que sea

fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG», por espacio de ocho días como a ciencia conocer las causas.

De la Asociación Patriótica de Young 25 de Agosto de 1825 Independencia Nacional

La República rememora el próximo 25, un nuevo aniversario de su Independencia Nacional.

Es el día en que la Patria Vieja, la de las luchas y los sacrificios, descansa en su tradición y en su gloria.

Cuando el tronar de la batalla, cede su puesto al arado para que abra los surcos de la prosperidad.

Cuando la caña tacuara, se recuesta en silencio a la sombra del rancho de paja y terón, y amanece la picana que dirige al buey tesonero.

Cuando queda, al fin de la jornada trabajosa, en redor del fogón amigo, el relato de la leyenda heroico, que hace más cálido el resplandor del fuego.

Forge la Patria ha conquistado, en el corazón y en el brazo de sus heroes, el derecho a su libertad.

Ese día nace la Patria Nueva, y se agrandan en un horizonte luminoso, sus esplendidos destinos. — Con la mirada serena y la voluntad firme, un pueblo busca la Estrella del porvenir fecundo.

Esa Patria Nueva, llama a sus hijos. — Los llama desde los cuatro puntos cardinales del territorio nacional.

Para el trabajo, que es prosperidad; y para una constante superación individual.

Les dice que cada ciudadano, es parte de un todo; y que los valores morales de cada uno, controlados y perfeccionados, forman la grandeza de la Nación.

Les dice que las futuras generaciones lo reclaman de nosotros; que hemos recibido una herencia jalona de heroismos, y que es nuestro deber defenderla en la Paz bendita, y la labor cotidiana, para legarla sin manchas a nuestros hijos.

Ciudadanos de Young; recordad nuestras gestas históricas, es motivo noble de regocijo para los Orientales, pero que sean también esos recuerdos, motivo de meditación: que si es mucha la grandeza de lo que hemos heredado de nuestros mayores es mucha la responsabilidad que tenemos para la felicidad futura de la Patria.

AGUSTIN ZORRILLA DE SAN MARTIN: — Presidente.
Pbro. ALEJO LLAMA: — Secretario.

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anexada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO».

OFRECE:

Productos Veterinarios y
Agronómicos

SUEROS y VACUNAS de
todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRAD SILVA. Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

POR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

“VOLGA”

De BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

llame al Teléf. 39

Reparto a Domicilio

Alberto Albisu

Con sus colaboradores FELIPE VIDAL (hijo)
y ALFREDO AMY

Realizarán su 7º Remate Feria Ganadero en su acreditado
LOCAL EL ORZA en los Primeros días de Setiembre pmo.

Por anotaciones e informes dirigirse al Escritorio del martillero en Trinidad (Dpto. de Flores) Teléfono 484 o a los Sres. Felipe Vidal (hijo) y Alfredo Amy en Río Negro

Este Martillero actúa en las ferias que organiza la Soc. Fomento de Flores los 1.º Lunes y los 2.º de cada mes y en las ferias que organiza la Soc. Rural de Durazno los últimos lunes de cada mes

El domingo se inaugura la Policlínica en Sanchez Grande

La Com. Pro-Policlínica en Sanchez Grande, está dando los útimos toques a todo lo concerniente a la inauguración de la Policlínica en dicho lugar.

Este elocuente acto habrá de originar el domingo 31 en dicha zona una reunión de caracterizados profesionales y vecinos.

Placa Recordatoria a Don Gasiano Olivira

Mañana domingo será recordado en forma elocuente la memoria de quién fuera pionero del progreso de Colonia Inglaterra, Don C. Gasiano Olivira.

Será colocada una placa recordatoria en la sede de la Sociedad de Fomento Rural de la misma y habrá de concurrir a este justiciero homenaje, autoridades y vecinos de ese importante núcleo colonico.

Anticipamos nuestra adhesión al mismo.

CINE ATENAS

SABADO

Red Barry, Lynn Merrick en:
HERENCIA DE ODIO

Se le busca por asesinato... Recomiendan su captura
Sonja Henie, Michael O'Shea en:
ROMANCE Y FANTASIA

Un espectáculo pleno de ritmo y cautivante

DOMINGO

HERENCIA DE ODIO

Amelia Bence, Esteban Serrador en:
NUESTRA NATACHA

Confitería BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budín Inglés y
Budín Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

SE ARRIENDA

Salón de 22 X 10, en inmejorable ubicación comercial. Calle 18 de Julio frente a la estación

Excelente construcción y listo para ocuparlo

VENDO casa que ocupa Sanatorio del Dr. Zeballos, 9 piezas y toda clase de comodidades para comercio y familia

Tratar con su dueña MARINA F. de SARDO
Teléf. 37 — YOUNG

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Dpto de Río Negro dictada en los autos caratulados: "PEDRO ROMANUK-Enrega de dos animales invasores", se hace saber al público que el día 4 de Setiembre del corriente año á las 14 horas, en la pueria de este juzgado, se procederá a la venta en subasta pública, sin base, al mejor postor y al contado, de los siguientes animales: una vaca pampa-colorada cuya marca puede verse en esta administración y un ternero pampa-colorado orejano, los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este juzgado.

Young, agosto 20 de 1947.
JUAN DA SILVA
Juez de Paz

Enseñanza Secundaria

Oficina de Exámenes y Concursos

Llamado a concursos de Oposición para la provisión de clases en el Liceo de Young

Por resolución del Consejo Nacional de Enseñanza se llama a Concursos de Oposición para proveer las siguientes clases en el Liceo de Young: Dos grupos de Literatura (uno de 1.º y uno de 2.º) y un grupo de Filosofía.

Las solicitudes, en los sellados correspondientes y acompañados de la documentación respectiva, podrán presentarse en la Oficina de Entradas de la Dirección de Enseñanza Secundaria calle Maldonado N.º 979, o en la Dirección del Liceo de Young, dentro de un plazo que vencerá el día 11) once de setiembre próximo, a la hora 17.

CARLOS OLIVIERI.—Jefe Sección Exámenes y Concursos.

Los vencedores deberán radicarse en la localidad.

Juzgado de Paz de la 5-a Sección del Departamento de Río Negro

ALMONEDA

EDICTO:—Por disposición del Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro Doctor JUAN C. NARIO dictada en autos: "ROSA RODRIGUEZ DE HERNANDEZ-Sucesión" se hace saber al público que el día 20 de Septiembre del año en curso, a las 10 horas, con la asistencia del suscripto Juez; se venderá en almoneda pública el siguiente inmueble en el lugar de su ubicación y con todas las mejoras que contenga, situada en Pueblo Young, emparronada con N.º 611 de la manzana 127, con una superficie de trescientos treinta y seis metros, que se deslinda así: quince metros de frente al noroeste sobre la calle general Artigas, igual extensión al sudoeste lindando con terreno de don Gaspar H. Aguilar, (hoy Constantino Ivanchenko) y veintidós metros y cuarenta centímetros a los lados Noroeste y Sudoeste, lindando respectivamente con terrenos de Sucesores de don Miguel Garcéa y don Francisco Bartaburu, (hoy Isidelino Cerrudo).—Se previene 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el mismo acto de serle aceptada.—2.º) Que los gastos de escrituración serán de cargo del comprador 3º) Que los autos, títulos y demás antecedentes están en este juzgado a Paz a disposición de los interesados y 4º) Que el bien subastarse adeuda los impuestos Inmobiliarios desde año 1943 inclusive, a la fecha, cuyo pago será de cuenta del comprador.—

ROBERTO CASH YOUNG
Juez de Paz de la 5-a Sección de Río Negro

ATENCION

Ya estamos sobre la raya
De esta GRAN CARRERA

Con el premio Record de \$ 500
A realizarse el 5 de Octubre en la cancha GARCEN-SANSBERRO Tiro 500 Metros
(Animales que no hallan corrido)

Desde ya damos detalles a los aficionados de las siguientes inscripciones:

Sr. Horta con una yegua Tordilla
"Merello" " " Tostada
"R. Acevedo" " " Zaina
"Sansberro" " " Tosta da
"L. Sosa" un caballo Doradillo
Todos con 60 Kilos — Se correrá por cinta
Se reciben nuevas inscripciones hasta el

15 de Setiembre

Tenemos informes de otros probables participantes una vez concretados, daremos nuevos detalles — INSCRIPCION 50 pesos

En esta reunión tendremos la oportunidad de ver animales de las mejores cabañas del País con sus mejores Jockey.

Los remates estarán a cargo de los ya conocidos rematadores Señores Acland, Lauria y Sansberro

Por informes al teléfono 42 Young

Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Cónsultelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las Piedras casi Ruta 3. Tel. 42
En Paysandú: Quequay 668

Lo que el Agricultor Espera Ansiosamente **TRACTORES 'LEADER'**

35 H. P. Motor Hércules -- Económicos

Para entregar al Comprador el 26 de Agosto. Anótese de inmediato para el suyo ya que se entregarán por riguroso orden de inscripción

Rastras de Discos Rotativas

G. I. C. - Precios Sensacionales

Distribuidor Exclusivo: RIVERA NUÑEZ — Hotel Montevideo — Teléf. 1026 — Paysandú

VIDA AGROPECUARIA

La Locura del Labrador

Por E. H. FAULKNER

(CONTINUACIÓN)

La dificultad con nuestros agricultores es que ellos buscan nuevos materiales para ayudar el crecimiento de las plantas, cuando fácilmente pueden aprovechar las producciones de la naturaleza en forma de segunda mano.

La doctrina común en cuanto a estíercoles verdes es: 1) enterrarlo con el arado temprano antes de que los tallos sean duros y 2) en caso de ser duros aplicar fertilizantes nitrógenos antes de arar. Aún estos son procedimientos de recurso porque se sabe

muy bien que las plantas matar para vivir a pesar de que contienen menos minerales que las maduras y la segunda no tiene más ventajas por que en la naturaleza no hay remedio efectivo.

El nitrógeno apura la descomposición de las plantas pero la masa así formada es un obsáculo al subido del agua del subsuelo y enterrando grandes cantidades de materias absorbentes con el arado terminará con el agua de la superficie y como el agua del subsuelo no puede subir, el trabajo no da resultado ninguno.

El uso de nitrógeno comprado es plata perdida ya que la naturaleza está organizada de tal manera para dar la cantidad necesaria para cada planta.

Muchos científicos no creen en esta teoría. Una excepción es el Sr. Pablo Sears en el libro "Desiertos en Marcha"

quien da una descripción de la nutrición de las plantas así: "La faz del orbe es un cementerio y siempre ha sido. A la tierra cada ser vivo devuelve cuando muere todo cuanto ha pedido para dar forma y substancia durante sus breves días en el sol, y de la tierra cada nuevo ser recibe de vuelta otro préstamo para sostener la vida. Lo que ha sido prestado por la tierra ha sido usado por generaciones de plantas y animales ahora muertos. Ninguna planta o animal puede establecer el derecho de posesión a las materias de su cuerpo".

Según el Sr. Sears la vida de las plantas es la muerte de otras, y como seres humanos, nosotros tenemos que

(CONTINUARÁ)

Frigorífico NACIONAL

Planta Industrial Casa Blanca

Compra de HUEVOS

Comunicamos a los productores que el 31 de Julio, iniciamos las compras de

HUEVOS

pagando como siempre los MEJORES PRECIOS de plaza.

Avda. España 1638 Tel. 1197
o Planta Industrial Casa Blanca

LA ADMINISTRACION

13.o Gran Remate de Reproductores Rusticos Seleccionados

Organizado por las Sociedades Rurales de:

PAYSANDÚ y RÍO NEGRO
A REALIZARSE EN YOUNG

El Sábado 13 de Setiembre de 1947

HAY INSCRIPTOS

430	"	Reproductores Hereford P. I.—P. P. y P.P.C.
10	"	Poled Hereford P.I.
47	"	Shorthorn P.I. y P.P.C.
5	"	P. Shorthorn P.I.
8	"	Aberdeen Angus P.I. y P.P.C.
3	"	Normandos P.I. y P.P.C.
3	"	Holandeses P.P.C.
236	"	Romney Marsh P.I. y P.P.C.
178	"	Corriedales P.I. y P.P.C.
100	"	Merilin P.I. y P.P.C.
24	"	Lincoln de P.I.
57	"	Merinos P.I. y P.P.C.

Todos los reproductores a venderse proceden de las más acreditadas Cabasñas del Departamento de Río Negro y Paysandú

Por Informes: Soc. de R. Negro, Young o Soc. R. de Paysandú, Pydú.

Caja Popular de Young

Sección Ad. de Propiedades

Propiedades en venta

Casa de 5 habitaciones buena construcción y buen estado de conservación a 200 metros de 18 de Julio \$ 3.800

Casa de 2 piezas, cocina corredor, y galpón de zinc bien ubicada \$ 3.500

Granja 5 há buen alambrado casa material, techo de paja galpón idem, pozo de balde gallinero, chiquero a 1500 mts. de Young sobre ruta 3 Precio \$ 6.500

Rurales

Se Espera un Barco con Papas

Para Semilla

El Servicio Oficial de Semillas pone en conocimiento de los interesados que para fines del cte. mes es esperado el barco que conduce las papas para semillas para las próximas siembras y que inmediatamente de llegada se pondrá a la distribución con la mayor urgencia posible. (Informativo del M.G.A.)

Taller "COVENTRY" BICICLETAS

Reparación y venta de todo tipo de bicicletas nuevas y reacondicionadas

Surtidio completo de repuestos y accesorios de la mejor calidad.

Calle 18 de Julio, YOUNG Dpto. de Río Negro

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate Feria

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

Jueves 11 Setiembre 1947

Hay inscriptos 200 RESES VACUNAS

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio VILLAR. Foniar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. Teléfono 10 Paso de la Laguna

Oferta Especial Sólo \$ 295.-

1 Radio General-Electric 6 volt
1 Radio Nacional DAVERIC 6 "

con 1 Cargador aéreo Wincharger De Luxe 6 volt con cable de bajada 20 mts. y materiales de la antena para la Radio, completa 1 Batería para Radio de 120 amp. 3 Luces, todo su material para su instalación

Vea que oferta extraordinaria solo hasta el 15 de Setiembre todo lo necesario para tener luz y Radio por \$ 295.

Linn & Cia. S.A. Suc. Paysandú 18 de Julio 1274

Tenemos Radios y Cargadores de 12 y 32 voltios



Se Inicia Mañana el Campeonato Relámpago en el Field de Nacinal

UN COMENTARIO ACERCA DE LA JORNADA DE MAÑANA

Tenemos mañana a primera hora el match entre Peñarol y Miramar. Este partido puede ser un gran encuentro ya que vienen cumpliendo buenas performances ambos conjuntos.

Peñarol tiene sus valores destacados, muchos de ellos seleccionados para representar a Young por la corporación mayor igual que el equipo benjamín que tiene figuras como H. Meyer y otros que han alzado los ojos de los seleccionadores. En suma, dos equipos que se van a jugar todo para ver quien sale ganador. De ahí que halla despertado gran expectativa esta jornada, pues bien sabe la afición lo que es un partido entre estos dos conjuntos, ambos bastante bien organizados y de méritos propios.

Con este parido queda inaugurado el Campeonato Relámpago organizado por la Liga Regional de Young. Este Campeonato se realizará los días 24, 25 y 31 de

Américo E. GONZALEZ

Comunica a sus clientes y amigos que acaba de instalar su

PELUQUERIA
en el Comercio «La Unión del Sr. Clemente Gabrieluk Próximo a la ONDA YOUNG»

Nuevos Negocios Realizados por el Comisionista:

Sr. Juan J. Otegui

Del Sr. Everador Chavez vendió al Sr. Ramón Acevedo 278 lanares. Del Sr. Ramón Acevedo vendió al Ricardo M. Lawlor 150 terrenos. Del Sr. Skorovsky vendió al Sr. Everador Chavez 19 vacunos. Del Sr. Ricardo M. Lawlor vendió al Sr. Pedro Arotec 250 novillos. Todas estas ventas importaron la suma de \$24.385. Cuando tengan cualquier clase de hacienda para vender o quieran comprar consulten teléfono 113 Young. Personalmente a Casa Alejandro Baladao.

Visitó Montevideo la Esposa del Presidente Argentino

Desde el jueves visitó la capital uruguaya la Sra. Eva Duarte de Perón, esposa del 1er. Mandatario Argentino General Juan Domingo Perón. Grandes agasajos se tributaron a la visitante que hoy regresó a su patria.

El Presidente de la Repùblica Vendrá a Fray Bentos

Y Probablemente a YOUNG

Noticias fidedignas nos anuncian que el Presidente de la República Sr. Luis Batlle Berres, vendrá próximamente a Fray Bentos y se dará como muy probable que visite también Young, lugar donde el actual mandatario cuenta con amigos particulares y políticos.

de verdad y que tiene derecho a llevar mucho público.

CITA PEÑAROL

Field Nacional.—Hora 13. Castellanos, R. Germendia, L. Zapata, E. Quiroga, Quintana, W. Lucero, Vespa, M. González, P. Odriozola, J. Chulepli, Salvetti, M. Zapata, W. Calzú, I. Sarmiento, E. Stirling, P. Núñez, Samutio, R. Bortagaray, G. Estigarribia y R. Siri.

CITA MIRAMAR

Field Nacional.—Hora 13. H. Meyer, Peñaloza, Aguirre, Cardozo, Toleza, Ramírez, Rodríguez Huos, W. Meyer, Torres, Barreto, Raura, Alzamendi, Ramírez, Maquier, Vidal, Mill, Varietti y Coronel.

CITA FERROCARRIL

Field Nacional.—Hora 14. Franco, J. Layera, Massa, R. Gómez, Irigoyen, Santana, Pérez, Ruiz, C. Gómez, Barbera, Castillo, Martínez, Acuña, Agache y Freco.

CITA NACIONAL

1a. Div.—Hora 15.—Field propio.—Springer, Tur, G. Martínez, Medina, Báez, J. donde, R. Prestes, Giménez, Taurizano, Sánchez, H. García, Arschichú, Oliver, R. Báez, N. Conde, Spindola y F. Rodríguez.

los Bailes Clásicos

Comunica la profesora de bailes clásicos Sra. Lidia L. R. de Svedov que la clase correspondiente al día viernes se dará el miércoles a la hora de costumbre.—Quedan enteradas sus alumnas.

Pensiones a la Vejez

Comunicamos a los interesados que pueden pasar por primera vez a cobrar sus haberes el 1º de setiembre las siguientes personas:

Maria Teresa Tur, Miguel Britos, Maria Mattiuda de Giménez, Geroma Portillo y Luisa Liésegang.

Debuta esta Noche en H. Berlin el Cuadro Dramático

Esta noche en el Gento "Democrático" debutará el cuadro dramático de Nuevo Mandatario Argentino General Juan Domingo Perón. Bajo la dirección del Sr. Manuel L. Varela presentando la obra de Eduardo Popp «Casado Pronto Verte Quiero».

Se espera en esa zona con interés este debut.

Enfermos

Se encuentra enfermo desde hace algunos días el

Sr Rafael Desanto.

Desde el martes ha experimentado una mejoría de la enfermedad que lo aquejaba el Sr. Alejandro Cataluña.

COMPROBIMO

MATRIMONIAL

—En montevideo se llevó a cabo el compromiso matrimonial de la Sra. Violeta E. Rosso oriunda de nuestra localidad con el Sr. Fortunato Lorenzini, oriundo de Buenos Aires, siendo ambos muy felicitados.

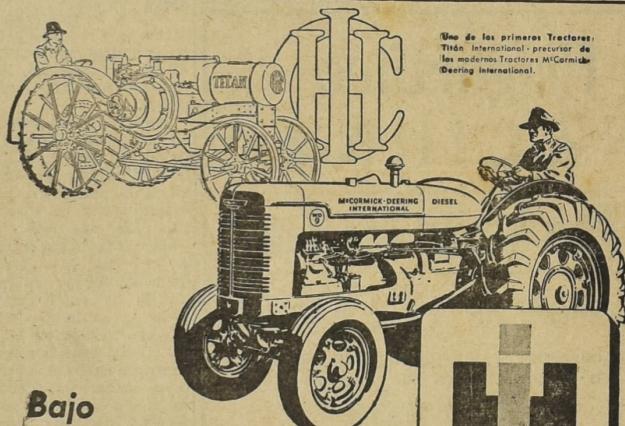
EMILIO W. FALCONE

Visita esta localidad, el aventajado estudiante de ingeniería agronómica, joven Emilio W. Falcone, el cual acaba de finalizar el curso de práctica que venía desempeñando con sumo acierto.

Fáltale a "Emilito" una materia para obtener su asciendo título, el cual estamos seguros lo logrará a muy breve plazo.

Mientras tanto le deseamos una grata estadía entre nosotros.

Concurra el 25 al Festival de PEÑAROL en el Cine Atenas



Bajo
este nuevo símbolo
**REFIRAMOS NUESTROS
PROPOSITOS**



Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, intimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bole de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite refirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido
**MCCORMICK - DEERING
INTERNATIONAL**

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN —TEL. 15